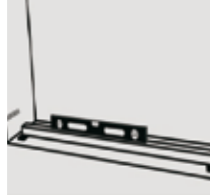


Monteringsanvisning for NorDan Toppsvingvindu / Fitting instructions for NorDan Top Swing window / Monteringsanvisning för NorDan Vridfönster:

1

NO: Bestem vinduets plassering i forhold til veggens ytter- eller innerside. Merk dette av på vindusåpning i vegg.



EN: Decide and mark the position of the frame in relation to the inner and outer wall.

SV: Bestäm fönstrets placering i förhållande till ytter- eller innervägg. Märk ut detta i väggens öppning.

NO: Legg underlagsklosser helt ut i hjørnene og sørg for at disse er i vater. Vinduer med post skal ha underlagskloss under post.

EN: Place adjustable wedges to the outside edge of the opening and ensure these are level. Windows with mullions should have additional support under mullions.

SV: Lägg underlagsklossar i hörnorna och kontrollera att dessa är i våg. Fönster med genomgående post ska ha en extra kloss under posten.

2

NO: Sett på plass vinduet på riktig sted inn/ut i vegg og kontroller at bunnkarmen er i vater (se pkt. 1).



EN: Position the frame in the predetermined place ensure the bottom frame is level.

SV: Sätt fönstret på plats och kontrollera att bottenkarmen är i våg.

3

NO: Kil fast alle 4 hjørnene med midlertidige kiler (doble kiler). Kontroller at sidekarmene er i lodd begge veier.



EN: Wedge all four corners with temporary wedges (opposing wedges from inside and outside), ensuring the side frames are vertical and in plane.

SV: Kila fast alla hörnen med tillfälliga kilar. Kontrollera att karmens sidostycken är i lod åt båda hållen.

4

NO: Lag nøyaktig tilpassede underlagsklosser for de 2 øverste festehullene og fest de 2 øvre hjørnene til vindusåpningen med skruer.

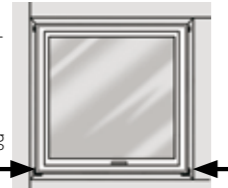


EN: Place exactly fitting blocks where the windows top two fixing holes are positioned, and fix with screws.

SV: Lägg emellan väggen och karmen där de två övre karmhålen är placerade. Fäst karmen med karmskruv i de förborrade hålen.

5

NO: Åpne rammen et par cm og juster nedre sidekarm slik at du får samme klaring mellom karm og ramme på begge sider, og at bunnrammens anslag mot karm skjer samtidig.

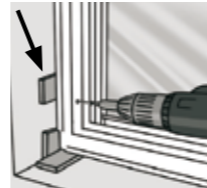


EN: Open the sash a few centimetres and adjust the bottom of the frame so you have equal gaps between sash and frame on both sides, and that the sash closes in the frame equally.

SV: Öppna bågen ett par centimeter och justera karmens sidostycken så att mellanrummet mellan karm och båge blir lika stort på båda sidor. Stäng fönstret och kontrollera att mellanrummet är lika även i botten.

6

NO: Lag nøyaktig tilpassede underlagsklosser for de 2 nedre festehullene. Fest så karmen med skruer hvor forborring i karm er foretatt.

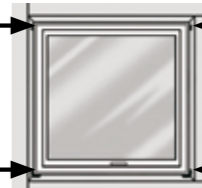


EN: Place exactly fitting blocks where the windows lower two fixing holes are positioned, and fix with screws.

SV: Lägg emellan väggen och karmen där de två nedre karmhålen är placerade. Fäst karmen med karmskruv i de förborrade hålen.

7

NO: Kilene som er midlertidig benyttet i hjørnene fjernes (pkt.4).



EN: Remove temporary wedges from corners.

SV: De tillfälliga kilarna i hörnorna kan avlägsnas.

NO: Viktig informasjon.

Maling: Beslag/tettelst må ikke overmales.
Taping: Maskerings tape kan skade overflaten og må fjernes raskest mulig etter maling.
Andre: Informasjon om innvendig og utvendig kondens, vedlikehold og annen viktig og nyttig informasjon finnes på www.nordan.no

EN: Important information.

Painting: Fittings/gaskets mustn't be painted.
Masking: Masking tape can damage the paint surface and must be removed immediately after painting.
Other: Information on internal and external condensation, maintenance and other useful information, see www.nordan.co.uk

SV: Viktig information

Målning: Beslag och tätningslist får inte målas.
Tejning: Maskeringstejp kan skada ytan och måste därför tas bort omedelbart efter målning.
Övrigt: Information om invändig och utvändig kondens, underhåll och annan viktigt information hittar du på www.nordan.se.

NO: Vannavrenning fra vinduet må utføres forskriftsmessig. Konfr. Byggforsk detaljblad.

EN: Water run-off must be carried out in accordance with byggforsk Norway details.

SV: Vattenavrinningen från fönstret ska utföras fackmannamässigt.

NO: Vindsperre mellom vinduskarm og vegg må utføres forskriftsmessig før isolering i mellomrommet karm/vegg. Konfr. Byggforsk detaljblad.

EN: Wind/draught proofing between frame and wall must be carried out in accordance with byggforsk Norway details prior to insulating.

SV: Vindspärr och isolering mellan fönsterkarm och vägg ska utföras fackmannamässigt.

NO: Benyttes mineralull til isolering mellom karm og vegg må dyttingen være lett utført. Brukes skum må karm avstives slik at buling unngås.

EN: If using mineral wool as insulation between frame and wall then allowance must be given for access. If expanding foam is used as insulation, the frames MUST be fully braced.

SV: Drevning med mineralull ska packas lätt. Om skum används som drevning måste karmen stöttas upp för att säkerställa att den inte bågner av trycket.

NO: Alternativ festing:

Isteden for underlagsklosser hvor skruer i settes kan Adju fix karmhylser benyttes.

EN: Alternative fixing:

In place of wedges / blocks where the frames are then screwed through, the use of specialised fixing systems from Adjufix may be favourable.

SV: Alternativ montering:

Istället för underlagsklossar vid karmhålen kan adjufix/karmhylsa användas.

Art.nr: 240235 Rev 1

 **NorDan**[®]

www.nordan.no / [.co.uk](http://www.nordan.co.uk) / [.se](http://www.nordan.se)



NorDan[®]